

سم الله الرحمن الرحيم
عنوان : درسنامه درس اول عربی زبان قرآن 1 پایه دهم رشته انسانی

طراح : فرشته بیگی استان : ایلام شهرستان دره شهر سال تحصیلی 139-1400

اهداف : روانخوانی و ترجمه کامل شعر - یافتن فعل ها و تشخیص نوع و صیغه فعل - پیدا کردن انواع اسم - تشخیص متضاد و مترادف های متن و تمرینات درس - تشخیص حروفی که در متوسطه اول خوانده شده .

چکیده : ترجمه درس - تشخیص فعل و یافتن صیغه آن - ترجمه و کاربرد حوار - پاسخ تمرینات.

ترجمه درس:

به آن درخت دارای شاخه های تروتازه نگاه کن

چگونه از یک دانه رشد و چگونه به یک درخت شده است

پس جست و جو کن و بگو کیست این کسی که میوه را از آن بیرون می آورد

و به خورشیدی که پاره آتشش فروزان است نگاه کن

در آن روشنایی است و به واسطه آن گرمایی پراکنده منشر شده است

کیست این کسی که آن را در فضا همچون پاره آتش پدید آورده است

آن همان خدایی است که نعمت هایش ریزان است

صاحب دانایی کامل و نیرویی توانمند است

به شب نگاه کن پس چه کسی ماهش را در آن پدید آورده است

و آن را با ستارگانی همچون مروارید های پراکنده شده زینت داد

و به ابر نگاه کن پس چه کسی از آن بارانش را نازل کرده است

پس زمین را بعد از غبار آلودگی به وسیله آن سرسبز ساخت

و به انسان نگاه کن و بگو چه کسی بینی اش را در او پدید آورده است

کیست این کسی که او را به نیروی اندیشه مجهز کرده است

آن همان خدایی است که نعمت هایش ریزان است

عنوان : درسنامه درس اول عربی زبان قرآن 1 پایه دهم رشته انسانی
سم الله الرحمن الرحيم

طراح : فرشته بیگی استان : ایلام شهرستان دره شهر سال تحصیلی 139-1400

اهداف : روانخوانی و ترجمه کامل شعر - یافتن فعل ها و تشخیص نوع و صیغه فعل - پیدا کردن انواع اسم - تشخیص متضاد و مترادف های متن و تمرینات درس - تشخیص حروفی که در متوسطه اول خوانده شده .
چکیده : ترجمه درس - تشخیص فعل و یافتن صیغه آن - ترجمه و کاربرد حوار - پاسخ تمرینات.

ترجمه حوار :

سلام بر شما سلام و رحمت و برکت های خداوند بر شما
برادرم صبح خیر صبح به خیر و شادمانی
حالت چطور است من خوبم تو چطوری
خوب خداروشکر ببخشید اهل کجا هستی
من اهل جمهوری اسلامی ایران هستم اسم شریف ت چیست
نامم حسین است و اسم شریف تو چیست نامم عبدالرحمان است
آیا تاکنون به ایران سفر کرده ای نه متاسفانه اما دوس دارم سفر کنم
اگر خدا بخواهد ب ایران سفر میکنی اگر خدا بخواهد ب امید دیدار بسلامت
خداحافظ در پناه و امان خدا دوست من

مترادف های درس اول :

ذات=صاحب * صارت=اصنکت * خُسران=ضنرر * ضیاء=نور * جَذوة=شُررة * مُجْتهد=مُجِد * رَقْد=نام * أَوْجَد=خَلَق * فائز=ناجح *
بَصْر=عین * غَیم =سحاب.

متضاد های درس اول :

مَمْنوع×مَمْسُوح * حَزین×مَسرور * بَعید×قَرِيب * یَسار * یَمین * قَبیح×جَمیل * بَدایة×نِهایة * بَيع×شِراء * ارض×سَماء * اَبیض×أَسود *
لَیل×نَهار * * یُخْرَج×یُدْخَل * دُنیا×آخِرة * سُرور×حُزن * کَثرة×قَلْة * قَلیل×کَثیر * زَرع×حَصَد * ارادِل×افاضل * نَعیش×نَموت *
غالیة×رَخیصة

جمع مُکسَّرهای درس اوّل :

احادیث=حدیث * ألوان=ألون * أنجم=نجم * دُرر=دُرر * عقارب=عقرب * جبال=جَبَل * أنعم = نعمة * افاضل=افضل * ارادِل=ارذل *
احجار=حَجَر * ملابس=مَلبَس * غصون=غُصن

فعل های درس اول :

أَنْظَر = فعل امر یعنی نگاه کن * أَوْجَدَ = فعل ماضی یعنی پدید آورد * زانَ = فعل ماضی یعنی زینت داد * شَقَّ = فعل ماضی یعنی شکافت * جَهَّزَ = فعل ماضی یعنی مجهز کرد * نَمَتَ = فعل ماضی یعنی رشد کرد * یُخْرَجُ = فعل مضارع یعنی خارج می کند * ابْحَثَ = فعل امر یعنی جستجو کن * صارَ = فعل ماضی یعنی شد .

عنوان : درسنامه درس اول عربی زبان قرآن 1 پایه دهم رشته انسانی
 اسم الله الرحمن الرحيم

طراح : فرشته بیگی استان : ایلام شهرستان دره شهر سال تحصیلی 139-1400

اهداف : روانخوانی و ترجمه کامل شعر - یافتن فعل ها و تشخیص نوع و صیغه فعل - پیدا کردن انواع اسم - تشخیص متضاد و مترادف های متن و تمرینات درس - تشخیص حروفی که در متوسطه اول خوانده شده .

چکیده : ترجمه درس - تشخیص فعل و یافتن صیغه آن - ترجمه و کاربرد حوار - پاسخ تمرینات.

قواعد درس اول :

کلمه به سه نوع تقسیم می شود : 1- فعل 2- اسم 3- حرف















در زبان عربی از نظر زمانی فعل : 1- ماضی 2- مضارع 3- امر 4- نهی و...
 در سال های گذشته با صرف 14 صیغه ماضی و مضارع و 6 صیغه امر و نهی آشنا شدید.

- هر کدام از افعال ویژگیهای خاص خود را دارد. مثلا فعل ماضی : از ریشه فعل + ضمیر متصل فاعلی تشکیل می شود .
 مثلا ذَهَبُوا ← ذَهَبَ + و

فعل ماضی بر زمان گذشته دلالت می کند و با " ما " منفی می شود.

اینک نمونه کامل صرف فعل را در جدول زیر نگاه کنید : ↓↓↓↓

جدول ضمائر و افعال ماضی و مضارع و امر و نهی در زبان عربی

| شخص | نهی | امر | مضارع | ماضی | ضمیر |
|---|-----------------|------------|-------------|-------------|--------------|
|  | | | أَذْهَبُ | ذَهَبْتُ | أنا = من |
|  | لَا تَذْهَبُ | إِذْهَبْ | تَذْهَبُ | ذَهَبْتَ | تو = أنت |
|  | لَا تَذْهَبِي | إِذْهَبِي | تَذْهَبِينَ | ذَهَبْتِ | تو = أنت |
|  | | | يَذْهَبُ | ذَهَبَ | او = هو |
|  | | | تَذْهَبُ | ذَهَبْتَ | او = هي |
|  | | | نَذْهَبُ | ذَهَبْنَا | ما = نحن |
|  | لَا تَذْهَبَا | إِذْهَبَا | تَذْهَبَانِ | ذَهَبْتُمَا | شما = أنتمَا |
|  | لَا تَذْهَبُوا | إِذْهَبُوا | تَذْهَبُونَ | ذَهَبْتُمْ | شما = أنتم |
|  | لَا تَذْهَبَا | إِذْهَبَا | تَذْهَبَانِ | ذَهَبْتُمَا | شما = أنتمَا |
|  | لَا تَذْهَبِينَ | إِذْهَبِي | تَذْهَبِينَ | ذَهَبْتِ | شما = أنتن |
|  | | | يَذْهَبَانِ | ذَهَبَا | آنها = هما |
|  | | | يَذْهَبُونَ | ذَهَبُوا | آنها = هم |
|  | | | تَذْهَبَانِ | ذَهَبْتَا | آنها = هما |
|  | | | يَذْهَبِينَ | ذَهَبْنَ | آنها = هن |

عنوان : درسنامه درس اول عربی زبان قرآن 1 پایه دهم رشته انسانی
سم الله الرحمن الرحيم

طراح : فرشته بیگی استان : ایلام شهرستان دره شهر سال تحصیلی 139-1400

اهداف : روانخوانی و ترجمه کامل شعر - یافتن فعل ها و تشخیص نوع و صیغه فعل - پیدا کردن انواع اسم - تشخیص متضاد و مترادف های متن و تمرینات درس - تشخیص حروفی که در متوسطه اول خوانده شده .

چکیده : ترجمه درس - تشخیص فعل و یافتن صیغه آن - ترجمه و کاربرد حوار - پاسخ تمرینات.

فعل مضارع:

از حروف تینا یا اتین در ابتدای آن استفاده میشود.

از فعل ماضی ساخته میشود.

برای منفی کردن فعل مضارع از کلمه (لا) استفاده میکنیم.

بر حال و آینده دلالت میکند. (اگر سین یا سوف به اول آن بیاوریم فقط بر آینده دلالت میکند.

سین برای آینده نزدیک و سوف برای آینده دور به کار می رود .

مثال: علی یک ساعت دیگر خواهد رفت سَيَذْهَبُ عَلِي
و یا اگر رفتن علی در زمان دور یا نامشخص است : سوف يَذْهَبُ عَلِي

آخر آن حتما ضمه یا نون میگیرد:

يَفْعُلْ - تَفْعُلْ - أَفْعُلْ - نَفْعُلْ ◀ ضمه میگیرند

يَفْعَلْنَ - يَفْعَلُونَ - تَفْعَلْنَ - تَفْعَلُونَ - نَفْعَلِينَ ◀ نون میگیرند فعل امر برای امر کردن به مخاطب به کار می رود و بر انجام کاری دستور میدهد.

فعل امر:

فعل امر از شش صیغه مضارع مخاطب ساخته میشود و حروف تینا از اول مضارع حذف میشود .

فعل امر اولش همزه امر دارد که آن همزه، ضمه یا کسره دارد.

اگر حرف سوم فعل مضارع فتحه یا کسره داشته باشد (الف) اول کلمه کسره میگیرد و اگر حرف سوم فعل مضارع ضمه داشته باشد (الف) اول کلمه ضمه میگیرد و آخر آن ساکن میشود یا نون آخر آن حذف میشود (غیر از نون جمع مونث که پاک نمیشود)

مثال: تَكْتُبُ ← أَكْتُبْ

تَفْعُلْ ← اِفْعُلْ

تَكْتُبِينَ ← أَكْتُبِي

* حرکت الف اول کلمه بر مبنای حرکت حرف سوم فعل مضارع مخاطب مشخص میشود.

فعل های يَفْعَلْنَ - يَفْعَلُونَ - تَفْعَلْنَ - تَفْعَلُونَ - نَفْعَلِينَ -

هنگام امر ساختن نون آخرشان حذف میشود.

* در ساختن فعل های امر فعل هایی که ماقبل

- ن- آنها (الف) و (ی) و (واو) باشد - ن- حذف میشود

سم الله الرحمن الرحيم
عنوان : درسنامه درس اول عربی زبان قرآن 1 پایه دهم رشته انسانی

طراح : فرشته بیگی استان : ایلام شهرستان دره شهر سال تحصیلی 139-1400

اهداف : روانخوانی و ترجمه کامل شعر - یافتن فعل ها و تشخیص نوع و صیغه فعل - پیدا کردن انواع اسم - تشخیص متضاد و مترادف های متن و تمرینات درس - تشخیص حروفی که در متوسطه اول خوانده شده .

چکیده : ترجمه درس - تشخیص فعل و یافتن صیغه آن - ترجمه و کاربرد حوار - پاسخ تمرینات.

فعل نهی :

نهی کردن یا بازداشتن از کاری را نشان می دهد.

همان فعل مضارع مخاطب است با این تفاوت که وقتی " لانهی " بر سر آن می آید، اگر آخرش حرکت ضمه باشد تبدیل به ساکن می شود و اگر نون داشته باشد ، نون آن حذف می شود (مجزوم شدن اصطلاحی است که برای تغییرات آخر فعل مضارع پس از آمدن لانهی بر سر آن به کار برده می شود).

اسم :

اسم : به کلمه ای گفته می شود که معنای مستقل دارد اما بر زمان خاصی دلالت نمی کند.

اسم از نظر جنسیت یا مذکر است یا مؤنث که علامت " ة " ویژه مفرد مؤنث است.

- از جمله ویژگی های اسم می توان به این موارد اشاره کرد : " 1- " ال " هر کلمه ای ال داشته باشد، اسم است.
- 2- " تتوین " 3- اسم های خاص افراد و مکان ها و 4- ضمائر ، اسم هستند. 5- اسم های اشاره
- 6- هر کلمه ای که " ة " داشته باشد ، اسم است.

اسم از نظر عددی : 1- مفرد 2- مثنی 3- جمع

- " ان " علامت مثنی است و " ونَ - یَنَ " علامت جمع مذکر سالم و " ات " علامت جمع مؤنث سالم است.
- جمع مُکسَّر علامت خاصی ندارد فقط شکل مفرد کلمه شکسته می شود یا به هم می ریزد.

نکات کلیدی درباره اسم :

*نون مثنی همیشه کسره داره یعنی اخر کلمه مثنی ان است به همین دلیل کلمه ای مانند رحمان که رحمانُ. رحمانُ. رحمانُ. اسم مثنی نیستند.

*جمع غیر عاقل برابر مفرد مؤنث است .

مثل کُتُب جمع غیر عاقل است یعنی جمع اشیاء یا جمع غیر انسان است، و با آن ملنند مفرد مؤنث برخوردار می شود: " هذه کُتُب "

بنابراین ضمیر و اسم های موصولی که برای کُتُب میاد مفرد مؤنث میاد.

حرف :

حرف کلمه ای است که معنای مستقل ندارد و در کنار اسم یا فعل معنادار می شود. مثل : " فی - من - عن - ل - ب - إلی - علی "

اهداف : روانخوانی و ترجمه کامل شعر - یافتن فعل ها و تشخیص نوع و صیغه فعل - پیدا کردن انواع اسم - تشخیص متضاد و مترادف های متن و تمرینات درس - تشخیص حروفی که در متوسطه اول خوانده شده .
چکیده : ترجمه درس - تشخیص فعل و یافتن صیغه آن - ترجمه و کاربرد حوار - پاسخ تمرینات.

تمارین :

1) کَمَلْ تَرْجَمَةَ الْآيَاتِ وَ الْحَدِيثَيْنِ.

- ﴿ وَ اجْعَلْ لِي لِسَانَ صِدْقٍ فِي الْآخِرِينَ ﴾ و برای من یاد نیکو در " میان / خاطر دیگران قرار بده "
- ﴿ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لِمَ تَقُولُونَ مَا لَا تَعْمَلُونَ ﴾ ای کسانی که ایمان آورده اید ، چرا چیزی را می گوئید که بدان عمل نمی کنید
- ﴿ وَ اعْمَلُوا صَالِحاً إِنِّي بِمَا تَعْمَلُونَ عَلِيمٌ ﴾ و کار نیکو "انجام دهید قطعاً من به آنچه انجام می دهید آگاه هستم".
- ﴿ رَبَّنَا لَا تَجْعَلْنَا مَعَ الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ ﴾ پروردگارا، " ما را با قوم ستمکار ، قرار نده"
- ﴿ لَا تَنْظُرُوا إِلَى كَثْرَةِ صَلَاتِهِمْ وَ صَوْمِهِمْ وَ كَثْرَةِ الْحَجِّ ... وَ لَكِنْ انظُرُوا إِلَى صِدْقِ الْحَدِيثِ وَ أَدَاءِ الْأَمَانَةِ. ﴾ به بسیاری " نماز " و روزه شان و بسیاری حج گزاردن " آنها ننگرید " بلکه به " راستگویی " و امانتداری آنها بنگرید.
- ﴿ اِرْحَمْ مَنْ فِي الْأَرْضِ يَرْحَمَكَ مَنْ فِي السَّمَاءِ. ﴾ به کسی که در زمین است "رحم کن تا کسی که در آسمان است به تو رحم کند".
- ﴿ أَطْلُبُوا الْعِلْمَ وَ لَوْ بِالصِّينِ فَإِنَّ طَلَبَ الْعِلْمِ فَرِيضَةٌ. ﴾ دانش را طلب کنید گرچه "در چین باشد" زیرا طلب دانش "واجب دینی است".

2) اِقْرَأِ الْأَحَادِيثَ التَّالِيَةَ ثُمَّ عَيِّنْ تَرْجَمَتَهَا الصَّحِيحَةَ.

1. اِعْمَلْ لِدُنْيَاكَ كَأَنَّكَ تَعِيشُ أَبَدًا وَ اِعْمَلْ لِآخِرَتِكَ كَأَنَّكَ تَمُوتُ غَدًا. (برای دنیا دنیا) چنان کار کن گویی همیشه (زندگی می کنی لذت میبری) و برای آخرت چنان کار کن گویی (فردا می میری نزدیک است بمیری).
2. انظُرْ إِلَى مَا قَالَ وَ لَا تَنْظُرْ إِلَى مَنْ قَالَ. (بنگر می نگر) و به آن که گفته است (ننگر نمی نگر).
3. إِذَا مَلَكَ الْأَرَادِلُ هَلَكَ الْأَفْاضِلُ. (به فرمانروایی برسند گرامی شوند)، شایستگان هلاک می شوند.
4. مَنْ زَرَعَ الْغُدُونَ حَصَدَ الْخُسْرَانَ. (دشمنی دوستی) کاشت، (زیان سود) درو کرد.
5. الْكَلَامُ كَالدَّوَاءِ، قَلِيلُهُ يَنْفَعُ وَ كَثِيرُهُ قَاتِلٌ. سخن مانند داروست. اندکش (سود می رساند شفا می دهد) و بسیارش کشنده است.
6. إِذَا قَدَّرْتَ عَلَى عَدُوِّكَ، فَاجْعَلِ الْعَفْوَ عَنْهُ شُكْرًا لِلْقُدْرَةِ عَلَيْهِ. (دشمنت قادر شدی دشمن را شکست دادی) بخشیدن او را شکرانه ی قدرت یافتن بر او (قرار می دهی قرار بده)
7. قَوْلٌ « لَا أَعْلَمُ » نِصْفُ الْعِلْمِ. گفتن (می دانم نمی دانم) (نیمی از دانش است.

3) ضَعِ فِي الدَّائِرَةِ الْعَدَدَ الْمُنَاسِبَ. «كلمة واحدة زائدة»

1. الشَّرَرَةُ 70 مِنَ الْأَحْجَارِ الْجَمِيلَةِ الْغَالِيَةِ ذَاتِ اللَّوْنِ الْأَبْيَضِ.
2. الشَّمْسُ 20 جَدْوَتْهَا مُسْتَعِرَّةً، فِيهَا ضِيَاءٌ وَ بِهَا حَرَارَةٌ مُنْتَشِرَةٌ.
3. الْقَمَرُ 30 كَوْكَبٌ يَدُورُ حَوْلَ الْأَرْضِ، ضِيَاءُهُ مِنَ الشَّمْسِ.
4. الْأَنْعُمُ 50 بُخَارٌ مُتْرَاكِمٌ فِي السَّمَاءِ يَنْزِلُ مِنْهُ الْمَطَرُ.
5. الْعَيْمُ 60 مِنَ الْمَلَابِسِ النَّسَائِيَّةِ ذَاتِ الْأَلْوَانِ الْمُخْتَلَفَةِ.
6. الْفُسْتَانُ 10 قِطْعَةٌ مِنَ النَّارِ.
7. الدَّرَرُ

عنوان : درسنامه درس اول عربی زبان قرآن 1 پایه دهم رشته انسانی
سم الله الرحمن الرحيم

طراح : فرشته بیگی استان : ایلام شهرستان دره شهر سال تحصیلی 139-1400

اهداف : روانخوانی و ترجمه کامل شعر - یافتن فعل ها و تشخیص نوع و صیغه فعل - پیدا کردن انواع اسم - تشخیص متضاد و مترادف های متن و تمرینات درس - تشخیص حروفی که در متوسطه اول خوانده شده .

چکیده : ترجمه درس - تشخیص فعل و یافتن صیغه آن - ترجمه و کاربرد حوار - پاسخ تمرینات.

4) ضَع هذه الجُمَل و التَّرَاكيب في مَكانِها المُناسبِ ثُمَّ تَرجمها.

هُوَلاءِ فائِزاتٌ/ هَذا نِ الدَّلِيلانِ/ تِلْكَ البَطَّارِيَةُ/ اُولئِكَ الصَّالِحونَ/ هَواءِ الأَعْداءِ/ هاتانِ الرُّجائِتانِ

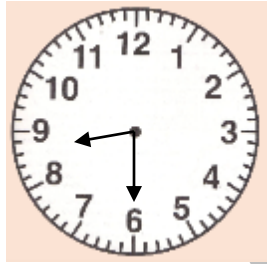
| | | | | | |
|--------------|---------------|-------------------|----------------|---------------|---------------|
| مفرد مؤنث | مثنى مذکر | مثنى مؤنث | جمع مذکر سالم | جمع مؤنث سالم | جمع مکثر |
| تلك البطارية | هذان الدليلان | هاتان الرُّجائتان | اولئك الصالحون | هؤلاء فائزات | هؤلاء الأعداء |

5) ضَع المترادفات و المتضادات في مَكانِها المُناسبِ. # =

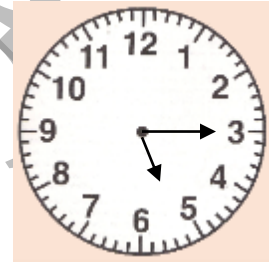
ضياء/ نام/ ناجح/ مسرور/ قريب/ جميل/ نهاية/ يمين/ غالية/ شراء/ مسموح/ مُجدد

| | | | |
|-----------------------|---------------------|-----------------|----------------------|
| رَحِيصَةٌ # غَالِيَةٌ | راسِب # نَاجِح | يَسار # يَسار | حَزِين # مَسرور |
| بِيع # شِراء | بِدايَةٌ # نِهايَةٌ | بَعِيد # قَرِيب | مُجْتَهِد = مُجَدِّد |
| رَفَدَ = نَامَ | قَبِيح # جَمِيل | نور = ضِياء | مَمْنوع # مَسْموح |

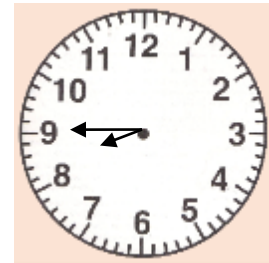
6) أرسُم عَقاربِ السَّاعاتِ.



التَّامَةُ و النِّصْفُ



الخامِسَةُ و الرُّبْعُ



التَّاسِعَةُ الأَربَعُ